



N. 294

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Juni - giugno 2020

1. Klima

Der Juni 2020 war ein durchschnittlich temperierter Monat. Bei den Niederschlägen gab es ein Nord-Süd-Gefälle. Während es im Norden Südtirols viel geregnet hat, lagen die Regenmengen im Süden im Durchschnitt.

1. Clima

Il mese di giugno 2020 è stato nella norma dal punto di vista delle temperature. La precipitazione invece denota notevoli differenze tra i settori a nord, dove le piogge sono state abbondanti, e a sud dove gli apporti sono stati nella media.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Sehr sonniges Wetter. Am Nachmittag bilden sich ein paar Schönwetterwolken.	1	Tempo molto soleggiato. Nel pomeriggio formazione di cumuli del bel tempo.
Der Tag beginnt sehr sonnig, oft ist es wolkenlos. Am Nachmittag entwickeln sich einige Quellwolken, sie bleiben aber harmlos.	2	La giornata inizia con tempo molto soleggiato e cielo spesso sereno. Nel pomeriggio sui monti si forma qualche cumulo innocuo.
Der Tag beginnt verbreitet sonnig. Tagsüber entwickeln sich Quellwolken und am Nachmittag und Abend entstehen ein paar Regenschauer und Gewitter.	3	Tempo inizialmente soleggiato. Nelle ore più calde lo sviluppo di cumuli provoca dei rovesci anche temporaleschi.
Die Wolken überwiegen und es beginnt verbreitet zu regnen. Am Abend und in der folgenden Nacht regnet es stellenweise auch kräftig. Die Schneefallgrenze sinkt zum Teil unter 2000 m.	4	Cielo molto nuvoloso o coperto con piogge diffuse in giornata. In serata e nella notte fenomeni localmente anche intensi. Limite della neve in calo localmente sotto i 2000 m.
In der Früh klingen letzte Regenschauer im Osten rasch ab. Danach gibt es freundliches Wetter mit Sonne und Quellwolken.	5	Le precipitazioni residue ad est si esauriscono rapidamente. Di seguito tempo buono con sole e nubi cumuliformi.
Über den Tag verteilt wechseln Sonne und Wolken. Ab Mittag entstehen ein paar Regenschauer, vereinzelt sind auch Blitz und Donner mit dabei.	6	Sole e nubi con dei rovesci anche temporaleschi durante la parte centrale della giornata.
In der Früh gibt es ein paar Sonnenfenster, sonst dominieren den ganzen Tag die Wolken. Es ziehen von Süden immer wieder Regenschauer durch, vereinzelt sind auch Blitz und Donner mit dabei. Am wenigsten regnet es im oberen Pustertal, am meisten im hinteren Passeiertal. Am Abend starker Nordföhn im Wipptal.	7	Qualche spruzzo di sole al primo mattino poi cielo generalmente coperto con rovesci anche temporaleschi in arrivo da sud. Le precipitazioni più abbondanti interessano l'Alta Passiria mentre piove decisamente meno sull'Alta Pusteria. In serata Föhn con forte intensità in Alta Val d'Isarco.
Schon in der Früh und am Vormittag ziehen Regenschauer durch. Zu Mittag gibt es über den größeren Tälern Auflockerungen. Am Nachmittag regnet es schauerartig durchsetzt, vor allem in den Dolomiten und im Pustertal teils ergiebig.	8	Già durante la mattina si registrano rovesci. Verso mezzogiorno sulle vallate più ampie arrivano delle schiarite mentre nel pomeriggio si sviluppano rovesci soprattutto sulle Dolomiti e Val Pusteria.
Es überwiegen die Wolken, die Sonne zeigt sich nur zwischendurch und immer wieder ziehen Regenschauer durch.	9	Molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. Rovesci abbastanza diffusi.
Es gibt viele Wolken, wenig Sonne und in der zweiten Tageshälfte gewittrige Regenschauer.	10	Cielo molto nuvoloso con rovesci temporaleschi nel pomeriggio. Solo sprazzi di sole.



Am Vormittag regnet es im Vinschgau, sonst ist es meist trocken und wechselnd bewölkt. Am Nachmittag scheint zeitweise die Sonne, speziell in den Dolomiten und im Pustertal bilden sich neue Regenschauer.	11 	Al mattino piove sulla Val Venosta, altrove le precipitazioni sono generalmente assenti con cielo variabilmente nuvoloso. Nel pomeriggio tempo soleggiato a tratti. Soprattutto sulle Dolomiti e sulla Pusteria si formano dei rovesci.
Morgendliche Hochnebel lockern auf und in ganz Südtirol wird es sonnig.	12 	Tempo soleggiato salvo la presenza di qualche nube bassa.
Einzelne Hochnebefelder lösen sich rasch auf und im ganzen Land scheint die Sonne. Am Abend entstehen lokale Gewitter.	13 	In giornata tempo soleggiato salvo qualche nube bassa al primo mattino. In serata locali temporali.
Der Vormittag verläuft trüb und recht verbreitet regnet es. Am Nachmittag lockert es von Osten her auf, am längsten bewölkt bleibt es im Obervinschgau.	14 	La mattinata trascorre con tempo piovoso. Nel pomeriggio arrivano schiarite da est. Sull'Alta Venosta le nubi insistono più a lungo.
Meist überwiegen die Wolken, nur stellenweise zeigt sich die Sonne und über den Tag verteilt regnet es gebietsweise leicht, vor allem am Abend.	15 	Cielo generalmente molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. Nel corso della giornata si registrano deboli precipitazioni, più frequenti verso sera.
Zeitweise sonniges Wetter mit einzelnen Regenschauern. Am Abend bildet sich im Unterland ein stärkeres Gewitter.	16 	Tempo soleggiato a tratti con dei rovesci. In serata si forma un temporale di forte intensità sulla Bassa Atesina.
Überwiegend bewölkt Wetter mit einigen Regenschauern vor allem am Nachmittag.	17 	In cielo prevalgono le nubi con dei rovesci soprattutto nel pomeriggio.
Bis in den Nachmittag hinein ist es recht sonnig, dann bilden sich ein paar Gewitter.	18 	Abbastanza soleggiato fino a pomeriggio inoltrato. Di seguito si forma qualche temporale.
Am Vormittag scheint oft die Sonne. Bald entstehen aber größere Quellwolken und am Nachmittag recht verbreitet Regenschauer und Gewitter.	19 	Tempo in prevalenza soleggiato al mattino. Nel pomeriggio rovesci e temporali abbastanza diffusi per lo sviluppo di nubi cumuliformi.
Im Großteil des Landes ist es überwiegend sonnig mit ein paar harmlosen Wolken. Etwas dichtere Wolken stauen sich am Alpenhauptkamm und am 20. gibt es auch ein paar Schauer.	20 21  22	Tempo in prevalenza soleggiato salvo degli addensamenti lungo la cresta di confine, il giorno 20 anche accompagnati da alcuni rovesci.
Der Himmel präsentiert sich von früh bis spät weitestgehend wolkenlos.	23 	Cielo in prevalenza sereno.
Am Vormittag ist es sehr sonnig, am Nachmittag bilden sich Quellwolken und am Abend einzelne Gewitter.	24 	Al mattino tempo molto soleggiato. Nel pomeriggio si forma qualche nube cumuliforme con isolati temporali in serata.
In der Früh verbreitet Hochnebel, im oberen Vinschgau sonnig. Tagsüber verbreitet recht sonnig und sommerlich warm. Am Nachmittag und Abend vor allem im Pustertal teils starke Gewitter mit Hagel.	25 	Durante le prime ore del mattino nelle vallate sono presenti diffuse nubi basse. Sulla Val Venosta splende il sole. Nel pomeriggio ed in serata si formano temporali anche grandinigeni soprattutto sulla Val Pusteria.
Der Tag beginnt recht verbreitet mit Hochnebel, danach wird es recht sonnig. Bereits am Vormittag gehen im Norden einzelne Schauer nieder, am Nachmittag und Abend gehen auch in anderen Landesteilen ein paar Gewitter nieder.	26 	La giornata inizia con nubi basse diffuse. In mattinata il tempo è abbastanza soleggiato ma con dei rovesci già presenti a nord. Nel pomeriggio qualche temporale si forma anche sugli altri settori del territorio.
Der Tag startet gebietsweise mit Hochnebel, danach wird es überall sonnig. Aus den Quellwolken gehen am Nachmittag zuerst in den Bergen, am Abend dann auch in einigen Tälern Gewitter nieder, vor allem im Vinschgau und Burggrafenamt. Hagel wurde u.a. aus Schlanders und Kastelbell gemeldet.	27 	La giornata inizia con nubi basse a livello locale. In mattinata prevale ovunque il sole mentre nel pomeriggio dai cumuli si sviluppano rovesci temporaleschi, dapprima sui monti e poi verso sera anche nelle vallate. I fenomeni interessano soprattutto la Val Venosta ed il Burgraviato con grandine a Silandro e Castelbello.
Lokal beginnt der Tag mit Hochnebel, sonst überwiegt von der Früh weg der Sonnenschein. Am Nachmittag entwickeln sich Quellwolken, aus ihnen vereinzelt ein paar Regenschauer oder Gewitter.	28 	Tempo soleggiato salvo la presenza di nubi basse al primo mattino. Nel pomeriggio l'attività cumuliforme provoca qualche rovescio anche temporalesco.
In der Früh trocken und wechselnd bis stark bewölkt. Am späten Vormittag überquert eine Kaltfront von West nach Ost das Land. Mit Frontdurchgang gibt es starke Gewitter mit Sturmböen. Danach wird es recht freundlich.	29 	La giornata inizia con cielo tra irregolarmente e molto nuvoloso, senza precipitazioni. Dalla tarda mattinata un fronte freddo in transito da ovest verso est provoca intensi temporali e raffiche di vento molto forti. Di seguito tempo in miglioramento.
Abgesehen vom Vinschgau startet der Tag mit Hochnebel, der sich am Vormittag größtenteils auflöst. Der Nachmittag ist meist sonnig.	30 	La giornata inizia con diffuse nubi basse, salvo nella Val Venosta. Nel pomeriggio tempo in prevalenza soleggiato.

3. Temperaturen

3. Temperature

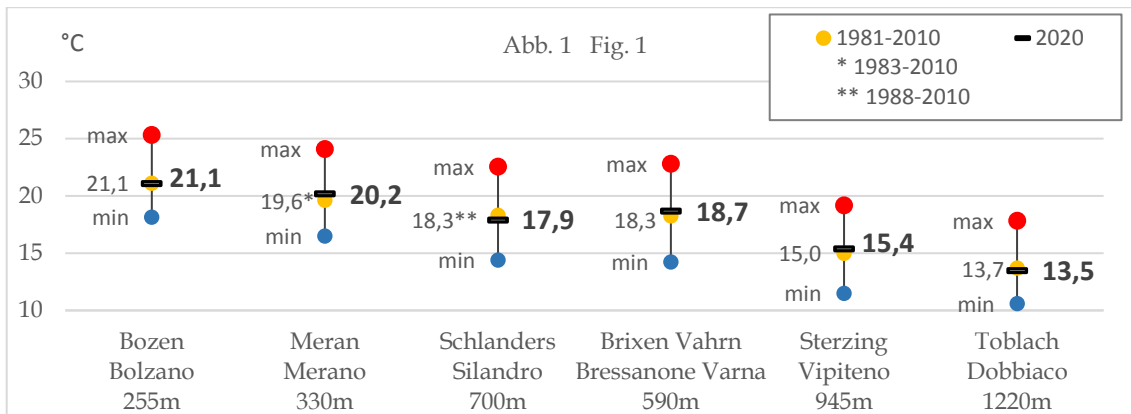


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung; Die Temperaturen lagen landesweit nahe den langjährigen Durchschnittswerten.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1981-2010 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Le temperature delle varie località risultano prossime alle medie del periodo.

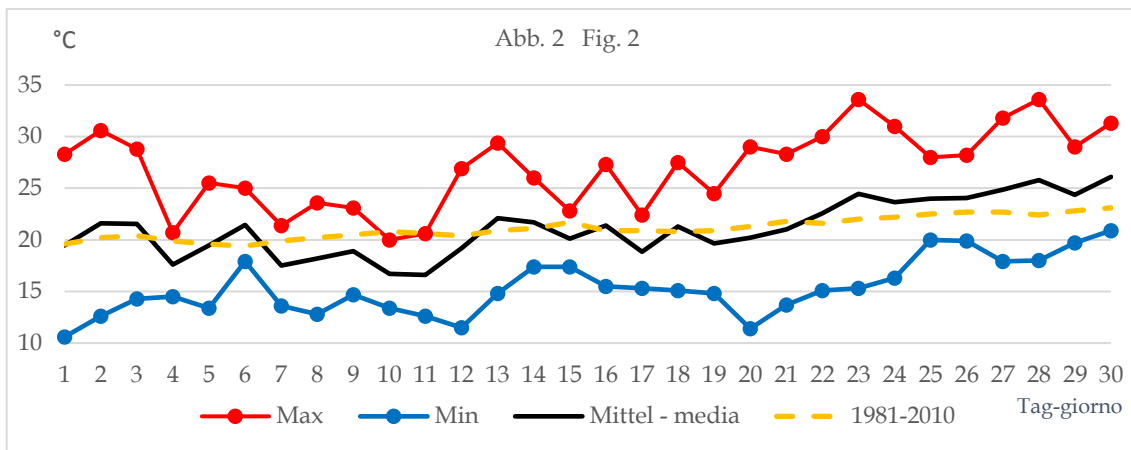


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert); Während die Temperaturen in der ersten Monatshälfte noch oft unterschiedlich waren, wurden es zum Monatsende hin deutlich wärmer.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati. Durante la prima parte del mese si alternano periodi con temperature superiori ed inferiori alle medie. Nella seconda invece temperature decisamente sopra la media.

4. Niederschlag

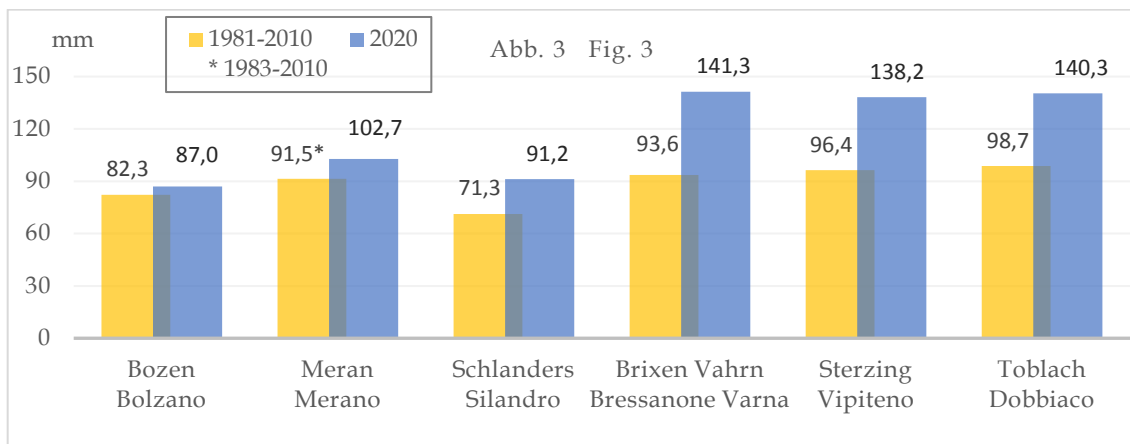


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (gelb): Bei den Niederschlägen gab es ein Nord-Süd-Gefälle. Während es im Norden um 30 bis 50 % mehr geregnet hat als üblich, waren die Niederschlagsmengen im Süden ausgeglichen.

4. Precipitazioni

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (giallo). A nord le cumulate denotano apporti superiori del 30-50% rispetto alla norma mentre a sud i valori sono prossimi alle medie di lungo periodo.

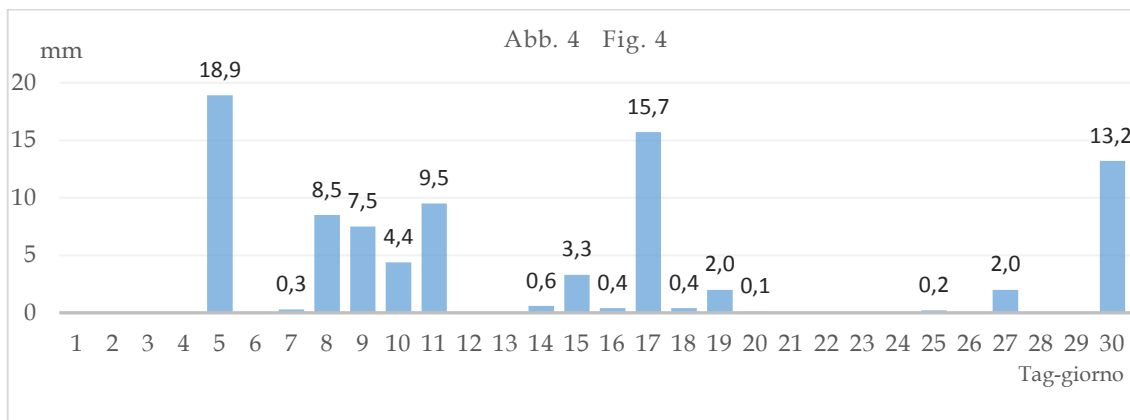


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): In Bozen hat es immer wieder geregnet, anders als im Norden Südtirols lagen die Niederschlagsmengen hier aber nahe dem Durchschnitt.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 - ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). A Bolzano si registra un numero elevato di eventi; nonostante ciò gli apporti sono stati vicini alla norma, a differenza dei settori settentrionali.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/ 271177 - 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

per proposte/informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio Meteorologia e Prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/ 271177 - 270555 meteo.provincia.bz.it

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)